[Impressum]

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Bulletin mensuel de la Chambre de commerce suisse en France**

Band (Jahr): **- (1929)**

Heft 87

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Mars
1929

N° 87

Bulletin Mensuel
de la
Chambre de Commerce Suisse
en France

Siège social et Secrétariat général
61, Avenue Victor-Emmanuel III, Paris (8e)

Téléphone : Elysées 54-94

Adresse télégraphique : Commersuis-Paris

Section de Lyon
6, Quai des Brotteaux
Lyon
Téléphone : Vaudrey 6-70

Le Numéro : 3 fr.

Abonnement : 30 fr.
(*Argent français*)

Section de Marseille
et du Sud-Est
115, rue de l'Évêché, Marseille
Téléphone : 15-25

La Chambre de Commerce suisse en France

PRÉSIDENT D'HONNEUR :
M. Alphonse Dunant,
Ministre de Suisse en France

MEMBRE D'HONNEUR :
M. Ch. F. Guillaume, *directeur du Bureau international des Poids et Mesures*

PRÉSIDENT FONDATEUR :
M. Ferdinand Dobler, *ingénieur.*

COMITÉ DE DIRECTION

PRÉSIDENT EN EXERCICE : M. Jean-Louis Courvoisier, *Banquier.*
VICE-PRÉSIDENT : M. Auguste Duplan, *Agent des Chemins de fer suisses en France.*
MEMBRES : M. Ferdinand Dobler, *Ingénieur.*
M. Félix Du Pasquier, *Banquier.*
M. Aloïs Reymond, *Editeur.*

CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT EN EXERCICE : M. Jean-Louis COURVOISIER, *Banquier.*
VICE-PRÉSIDENT : M. Auguste Duplan, *Agent des Chemins de Fer suisses en France.*
TRÉSORIER : M. Félix Du Pasquier, *Banquier.*

MM. A. Bollier, *directeur de l'Emmental S. A., Paris.*
Henri Brack, *Directeur de la S. A. des Etablissements Verminck, Marseille.*
M. Gustave Brandt. *de la S. A. Louis Brandt et Frère (Oméga, Watch C°), Paris.*
Charles Courvoisier-Berthoud, *banquier, Paris.*
Ferdinand Dobler, *ingénieur, Paris.*
Charles Gay, *Gay Frères & Cie, Genève.*
Gustave Gentil, *directeur de la S. A. des Produits Sandoz, Paris.*
Henri Gunthert, *directeur général du Crédit Commercial de France, Paris.*
Henri Heer, *Henri Heer & Cie, Thalwil.*
André Jam, *entreprise de vitrerie, Paris.*
Robert Loppacher. *Loppacher frères, Paris.*

MM. A.-J. Maret, *Docteur ès-sciences, Paris.*
E. Monvert, *Négociant, Paris.*
Jacques Muller, *directeur des Etablissements Bally-Camsat, Lyon.*
J. de Pury, *Docteur en droit, Paris.*
E. Reichenbach, *fabricant de broderies, Paris.*
Aloïs Reymond, *éditeur, Paris.*
Auguste Roussy, *de la Nestlé & Anglo-Swiss Condensed Milk C°, Paris.*
G.-A. Schelling. *directeur pour la France de l'Helvétia, Compagnie Suisse d'Assurances contre l'incendie, Paris.*
G. Sennhauser, *commerçant, Paris.*
Armand Stirlin, *administrateur-délégué de la Société anonyme C. F. Bally, Schoenenwerd.*
A. Wolfer-Sulzer, *de la S. A. Sulzer Frères & Cie, à Winterthur.*

COMMISSAIRES DES COMPTES : M. F. Marcel, *Ingénieur, Paris.*
M. Ed. de Rham, *Agent de Manufactures, Paris.*
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL : M. Maurice Trembley. — SECRÉTAIRE ARCHIVISTE : M. Léon Mathez

SECTION DE LYON

PRÉSIDENT D'HONNEUR : M. Georges Meyer,
Consul de Suisse, à Lyon.

PRÉSIDENT : M. Jacques Muller,
directeur des Etablissements Bally-Camsat

MM. E Barbezat, *Ingénieur, Lyon.*
Ernest Bègue, *Fondé de pouvoirs de MM. Vve Morin-Pons & Cie, Lyon.*
Blickenstorfer, *de la Maison Vérilhac-Guilhot & Cie, Lyon.*
J.-O. Girard, *Propriétaire de l'Hôtel Bristol, Lyon.*
Paul Gruaz, *de la Maison Léonard Lille, Lyon.*
Albert Joho, *Ingénieur, Lyon.*
Keller, *de la Maison Keller Père et Fils, Lyon.*
Louis Wegelin, *Négociant, Lyon.*

SECRÉTAIRE PERMANENT : M. Beguelin,
6, *quai des Brotteaux, Lyon.*

SECTION DE MARSEILLE

PRÉSIDENT D'HONNEUR : M. Paul Leuba,
Consul de Suisse à Marseille.
PRÉSIDENT : M. Georges Angst, Marseille,
Concessionnaire pour la France de la Société Suisse pour la Construction de Locomotives et Machines, à Winterthur.
VICE-PRÉSIDENT : M. Henri Sigg,
Directeur commercial de la Brasserie et Malterie « Le Phénix », Marseille.
SECRÉTAIRE DU COMITÉ : M. Louis Bovet,
négociant importateur-exportateur, Marseille.
TRÉSORIER : M. James-Henri-Albert Wessel,
ancien Directeur du Crédit Commercial de France, Marseille.

MM. Henri Brack, *Directeur de la S. A. des Etablissements Verminck, Marseille.*
J.-C. Buhler, *Vins en gros. Béziers.*
Albert Hedinger, *Négociant en bois, Marseille.*
Jacques Getaz, *Marseille.*
Henri Taillens, *Directeur commercial de la Compagnie du Boror, Agence de Marseille.*

SECRÉTAIRE PERMANENT : M. A. Chaulmontet,
115, *rue de l'Evêché, Marseille.*

CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE EN FRANCE

SIÈGE SOCIAL : 61, AVENUE VICTOR-EMMANUEL III

PARIS (8e)

BULLETIN MENSUEL

Le Numéro : 3 fr. (français)

MARS 1929 — Abonnement : 30 fr. (français) — NUMERO 87

PRÉSIDENT D'HONNEUR: M. ALPHONSE DUNANT, MINISTRE DE SUISSE EN FRANCE
PRÉSIDENT: M. J.-L. COURVOISIER
VICE-PRÉSIDENT: M. AUGUSTE DUPLAN
TRÉSORIER : M. FÉLIX DU PASQUIER
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL: M. MAURICE TREMBLEY

Rapport du Conseil d'Administration

de la Chambre de Commerce Suisse en France

à l'Assemblée générale ordinaire

du 15 Mars 1929.

Monsieur le Ministre,

Messieurs,

Après avoir traversé, en 1927, une ère prolongée d'instabilité et de malaise, les relations commerciales franco-suisses ont connu, à partir du printemps de 1928, une période plus calme.

Dans le rapport présenté à votre Assemblée générale du 5 juin dernier, votre Conseil, en vous apportant un compte rendu détaillé de l'activité intense déployée par notre secrétariat général durant la période qui venait de prendre fin, s'était nécessairement étendu sur le rôle que les circonstances l'avaient amené à jouer, aux heures les plus critiques de nos négociations commerciales.

Mais les années, comme les jours, se suivent sans nécessairement se ressembler. La période dont nous avons à vous rendre compte est d'abord plus courte. Moins de dix mois, en effet, nous séparent aujourd'hui de notre dernière assemblée car, pour déférer au vœu alors exprimé par Monsieur le Ministre et que vous aviez unanimement appuyé, votre Conseil vous a convoqués trois mois plus tôt que les précédentes années.

Ensuite, notre activité, sans avoir été moins utile, ainsi que nous allons vous le montrer, a été différente en ce sens qu'elle ne s'est signalée par aucune manifestation extérieure et publique. Pour cette raison même, elle est plus malaisée à exposer ou, pour parler plus exactement, elle ne prête guère à de longs développements. C'est pourquoi nous n'avons pas cherché à vous présenter un rapport aussi long que celui de l'an dernier. Il sera court. Nous nous bornerons à résumer dans ses grandes lignes, notre activité en 1928. Nous n'essayerons pas de vous en donner une analyse détaillée, mais nous nous efforcerons d'en faire ressortir les caractéristiques.

***

Il était à prévoir — et nous avions prévu — qu'après une période d'instabilité aussi prolongée, quelque temps se passerait, sans doute, avant que le mouvement des exportations suisses en France pût s'ajuster aux conditions